

Castellari

Imola, Italia, 1976



RYNO 45

CE



Il manuale in lingua è disponibile sul sito: www.castellarisrl.com
 Use and maintenance manual: www.castellarisrl.com
 Manuale de uso y mantenimiento: www.castellarisrl.com
 ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ: www.castellarisrl.com
 O manual do idioma está disponível no site: www.castellarisrl.com
 Gebrauchsanweisung und wartungsanleitung: www.castellarisrl.com



1.	VORAUSSETZUNG UND VERWENDUNG	3
1.1.	Zweck des Handbuchs	3
1.2.	An wen sich das Handbuch richtet.....	3
1.3.	Bestimmungsgemäße und nicht bestimmungsgemäße Verwendung von Maschinen.....	3
1.4.	RYNO 45 Kofferinhalt	4
2.	SICHERHEIT UND PRÄVENTION	5
2.1.	Schutz- und Sicherheitseinrichtungen	5
2.2.	Allgemeine Sicherheitsregeln	5
2.2.1.	Elektrische Sicherheit.....	5
2.3.	Sicherheit bei Gebrauch und Wartung.....	5
2.3.1.	Sicherheit bei der Anwendung und im Arbeitsumfeld	5
3.	Maschinenidentifikation und technische Daten	6
3.1.	Maschinenidentifikation	6
3.2	Risiken beim Einsatz von Maschinen	6
3.1.1.	Lärmrisiko	6
3.1.2.	Vibrationsrisiko	7
3.1.3.	Schnittgefahr	7
4.	VERWENDUNG	7
4.1.	Handhabung und Transport.....	7
4.2.	Vorbereitung zur Verwendung	7
4.3.	Verwenden des Batterieladegeräts und Laden des Akkus:	8
4.4.	Einsatz von Maschinen	8
5.	Komponenten RYNO 45	9
6.	WARTUNG UND REINIGUNG	11
6.1.	Sicherheit in der Wartung.....	11
6.2.	Routinemäßige Wartung	11
6.3.	Zur Ruhe bringen	12
7.	FEHLERSUCHE UND ERSATZTEILE	12
7.1.	Fehlerbehebung.....	12
7.2.	Ersatzteile	12
8.	Ökologie und Umweltverschmutzung	12
8.1.	Entsorgung von Maschinen	12
8.2.	Abfallmanagement	13
8.2.1.	Informationen für Benutzer	13
9.	GARANTIEBEDINGUNGEN	13
9.1.	Gewährleistungsausschluss	13



10. Konformitätserklärung 14

BEDIENUNGS- UND WARTUNGSANLEITUNG

1. VORAUSSETZUNG UND VERWENDUNG

1.1. Zweck des Handbuchs

Dieses Handbuch enthält die notwendigen Anweisungen für den korrekten und sicheren Gebrauch der Gartenscheren der Serie RYNO, im Folgenden auch „Maschinen“ genannt, die von Castellari S.r.l. aus Imola (BO) vertrieben werden.

Vor der Verwendung der Maschinen ist es wichtig, die Anweisungen in diesem Handbuch zu lesen und sorgfältig zu befolgen, da die ordnungsgemäße Funktion und Langlebigkeit der Maschinen von der Einhaltung der gegebenen Anweisungen sowie der richtigen Wartung abhängen.

Hinweis: Dieses Handbuch ist ein wesentlicher Bestandteil der Maschinen und muss bei jedem Transport oder Weiterverkauf stets mitgeführt werden. Es wird empfohlen, es an einem sicheren Ort aufzubewahren, worüber alle potenziellen Benutzer informiert werden müssen.

1.2. An wen sich das Handbuch richtet

Dieses Handbuch stellt den unverzichtbaren Leitfaden für alle Benutzer dar, die in unterschiedlicher Funktion mit den Maschinen umgehen oder diese nutzen. Nachfolgend sind die möglichen Berufsprofile aufgeführt:

Benutzer:

Person, Körperschaft oder Unternehmen, das die Maschine kauft oder mietet und beabsichtigt, sie für die vorgesehenen Zwecke zu verwenden. Er ist für die Maschinen und die Ausbildung derjenigen verantwortlich, die mit ihnen arbeiten.

Operator:

Person, die im Umgang mit Maschinen geschult ist.

Die Bedienung der Maschinen erfolgt über die Tasten auf der Tastatur, Eingriffe sind für ihn nur für einfache Einstellungen möglich. Er ist nicht befugt, Wartungsarbeiten an der Elektrik oder Mechanik der Maschinen durchzuführen.

Mechanische Wartung:

Spezialisierte Techniker, der an mechanischen Teilen und Getrieben eingreifen kann, um alle notwendigen Wartungs- und Reparaturarbeiten durchzuführen. Er ist nicht befugt, elektrische Wartungsarbeiten an den Maschinen durchzuführen.

Elektrische Wartung:

Spezialisierte Techniker, der auch bei vorhandener Spannung auf der elektronischen Platine oder anderen Arten elektronischer Komponenten arbeiten kann.

1.3. Bestimmungsgemäße und nicht bestimmungsgemäße Verwendung von Maschinen

Verwendungszweck: Die Akku-Hochentaster vom Typ RYNO sind für Schnitтарbeiten in der Landwirtschaft und im Gartenbau konzipiert und gebaut. Sie kann zum Schneiden von Ästen von Obstbäumen, Zierbäumen, Sträuchern, Hecken und Unkraut oder zum Schneiden von Ästen mit einem Durchmesser verwendet werden, der mit dem in den technischen Daten unter der Überschrift „Schneidleistung“ angegebenen Durchmesser kompatibel ist.

Eine andere Verwendung ist nur dann vorgesehen, wenn sie vom Hersteller ausdrücklich genehmigt wurde.

Castellari srl lehnt jegliche Verantwortung für Fehlfunktionen oder Personen- oder Sachschäden ab, die auf eine andere als die in diesem Handbuch angegebene Verwendung zurückzuführen sind.

Darüber hinaus sind folgende Verwendungen verboten:

- Verwenden Sie die elektrische Gartenschere, um Äste mit einem Durchmesser, der größer als der maximal erwartete Durchmesser ist, oder sehr trockene Äste in einem einzigen Schnitt abzuschneiden.

-Verwenden Sie die elektrische Gartenschere nicht in offenen Räumen mit feuchtem Klima oder in einer Umgebung mit Temperaturen außerhalb der vorgesehenen Grenzen.

-Verwendung der elektrischen Gartenschere ohne das Tragen der für die auszuführende Arbeit erforderlichen PSA (Handschuhe, Schuhe und Arbeitsoverall).



- Berühren Sie die elektronische Gartenschere mit feuchten und/oder nassen Händen.

SYMBOLISMUS:



Manuelles Ablesen erforderlich



Das Tragen von Schutzhandschuhen ist Pflicht



Das Tragen einer Schutzbrille ist Pflicht



Das Tragen eines Schutzhelms ist Pflicht



Das Tragen von Sicherheitsschuhen ist Pflicht



Das Tragen eines Gehörschutzes ist Pflicht



Nicht in der Nähe von Wärmequellen platzieren oder platzieren



Vermeiden Sie Sonneneinstrahlung oder heiße Oberflächen



Signalisierung etwaiger Restrisiken trotz Einhaltung aller erforderlichen Sicherheitsstandards beim Bau



Schnittgefahr



Elektronische Geräte, Abfall, der gemäß den in Ihrem Land geltenden Vorschriften entsorgt werden muss



Batterien, Abfall, der gemäß den in Ihrem Land geltenden Vorschriften entsorgt werden muss



Abfälle müssen getrennt gesammelt werden und dürfen nicht als Haushaltsmüll behandelt werden.



Gefährliche Situationen im Zusammenhang mit der Verwendung der Maschine werden im Handbuch durch das oben abgebildete Symbol gekennzeichnet

Hinweis: Es ist wichtig, die Signalisierungen an der Maschine stets sauber und somit gut sichtbar zu halten, damit der Benutzer mögliche Gefahrensituationen während der Benutzung schnell erkennen kann.

1.4. RYNO 45 Kofferinhalt

- 1 Schere
- 2 Batterie x 2
- 3 Wartungskits
- 4 Schnellstartanleitung für die Maschine
- 5 Batterie Starterhandbuch
- 6 Batterieladegerät mit zwei Ausgängen





2. SICHERHEIT UND PRÄVENTION

Es ist sehr wichtig, dieses Handbuch sorgfältig zu lesen, um Risiken durch unvorsichtigen oder falschen Gebrauch der in diesem Handbuch beschriebenen Maschine zu minimieren. Der Benutzer muss den Bediener über die Gefahren im Zusammenhang mit der Verwendung der Maschine, über die zur Sicherheit vorgesehenen Vorrichtungen und über die allgemeinen Unfallverhütungsvorschriften gemäß den Richtlinien und Gesetzen des Landes, in dem die Maschine verwendet wird, unterrichten.

2.1. Schutz- und Sicherheitseinrichtungen

Die Maschinen sind mit Sicherheitsvorrichtungen ausgestattet, um den Bediener vor den inneren mechanischen und elektrischen Teilen zu schützen.

Schutzgehäuse: Fest installierte Vorrichtung, die den direkten Kontakt mit beweglichen inneren Organen oder gefährlichen Teilen der Maschinen verhindert. Der Schutz kann nur mit Spezialwerkzeug entfernt werden. Beim Betrieb der Maschine muss die Schutzverkleidung ordnungsgemäß montiert sein.

Elektronische Zündvorrichtung: Ermöglicht das Öffnen der Klinge erst nach zweimaligem schnellem Ziehen des Auslösers.

2.2. Allgemeine Sicherheitsregeln

Das Personal ist verpflichtet,:

- Verwenden Sie stets die gesetzlich vorgeschriebene persönliche Schutzausrüstung im Zusammenhang mit der beabsichtigten Verwendung der elektronischen Gartenschere und befolgen Sie die Anweisungen in diesem Handbuch.
- Beachten Sie alle an den Maschinen angebrachten Gefahren- und Vorsichtsschilder.
- keine eigenmächtigen Bedienungen oder Eingriffe an den Maschinen vornehmen, die nicht in Ihren Zuständigkeitsbereich fallen,
- Melden Sie Ihrem Vorgesetzten alle auftretenden Probleme oder Gefahrensituationen.
- empfohlene Betriebstemperaturen -5°C +40°C
- Verwenden Sie die elektrische Gartenschere zum Schneiden von Ästen, die nicht zu trocken sind und deren Durchmesser den maximal zulässigen Durchmesser nicht überschreitet (technische Daten RYNO 45).
- Berühren Sie die Gartenschere nicht mit feuchten oder nassen Händen
- Verändern und/oder manipulieren Sie keine Teile

Maschinen dürfen nur für den Zweck verwendet werden, für den sie konstruiert wurden.

Die Maschinen dürfen nicht ohne Schutzvorrichtungen betrieben werden und die Verkleidungen dürfen nicht entfernt oder abgeklemt werden.

2.2.1. Elektrische Sicherheit

- Die Ladebuchse muss mit der Wandsteckdose kompatibel sein.
- Das Kabel nicht durchschneiden oder die Buchse austauschen.
- Überprüfen Sie die Integrität des Kabels.
- Nicht in feuchter Umgebung und/oder bei Regen oder Gewitter verwenden.



NB: Richten Sie keinen Wasserstrahl auf die Maschine (z. B. zum Reinigen), da dies einen Kurzschluss verursachen könnte

2.3. Sicherheit bei Gebrauch und Wartung

2.3.1. Sicherheit bei der Anwendung und im Arbeitsumfeld

- Vor Inbetriebnahme der Maschinen ist sicherzustellen, dass alle Teile in einwandfreiem Zustand sind.
- Stellen Sie vor dem Laden sicher, dass die Umgebung trocken und sauber ist.
- Der Bereich, in dem die Maschinen verwendet werden, ist als „Gefahrenzone“ zu betrachten, d. h. als



ein Bereich, in dessen Nähe die Anwesenheit einer gefährdeten Person eine Gefahr für die Gesundheit und Sicherheit dieser Person darstellt. Dies gilt insbesondere dann, wenn Personen anwesend sind, die nicht in der Bedienung der Maschinen geschult sind.

- Der Bereich um den Arbeitsbereich der Maschinen muss stets sauber und frei von Hindernissen sein. Stellen Sie sicher, dass sich keine Menschen oder Tiere im Arbeitsbereich befinden.
- Wenn eine Person „exponiert“ ist oder sich in einer „Gefahrenzone“ befindet, muss der Bediener sofort eingreifen, indem er die Maschinen stoppt und die betreffende Person möglicherweise wegbringt.
- Während des Maschinenbetriebs muss der Bediener eine Position einnehmen, die ihm die volle Kontrolle ermöglicht, um jederzeit und in allen Eventualitäten eingreifen zu können.
- Bevor Sie die Maschine in den Koffer oder Koffer legen, vergewissern Sie sich, dass die Klingen geschlossen sind und die Maschine ausgeschaltet ist
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren
- Überprüfen Sie regelmäßig die Integrität der gesamten Maschine, einschließlich der Schutzvorrichtungen
- Schneiden Sie kein anderes Material als Holz
- Richten Sie die Gartenschere nicht auf Personen

3. Maschinenidentifikation und technische Daten

Die Maschinen der RYNO-Serie wurden entwickelt, um die Schnitarbeit zu erleichtern.

Der Schneidkopf besteht aus einer beweglichen Klinge und einer festen Gegenklinge, die durch einen Stift und eine Mutter verbunden sind. Durch die Verwendung des integrierten Akkus (Plug-In) ist ein müheloses Beschneiden möglich.

Die Stoffhülle lässt sich bequem am Gürtel befestigen und ermöglicht es, die ausgeschaltete Maschine während des Arbeitstages hineinzulegen und zu transportieren, um sie nicht auf dem Boden abstellen zu müssen.

Im praktischen Tragekoffer befindet sich außerdem ein Erstpflageset bestehend aus Schleifstein und Spanschlüsseln.

Schließlich finden Sie das Ladegerät und das Schnellstartblatt.

3.1. Maschinenidentifikation

Die Maschinen sind mit einem Typenschild ausgestattet, das folgende Daten enthält:

- Name des für die CE-Kennzeichnung verantwortlichen Unternehmens und vollständige Anschrift;
- Produktname;
- Seriennummer;
- Baujahr;
- Entsorgungshinweise, „CE“-Kennzeichnung;
- Pflicht zum Lesen der Anleitung.
- Produkt Herkunft

TECHNISCHE DATEN RYNO 45

Diät	Elektrisch
Stromspannung	14.4V
Gewicht und Länge	850g/ 28,5 cm
Ladegerät	AC100V-240V
Ladezeit	1,5-2 Std.
Schnittleistung	28mm
Motorleistung	500W
Schlagzeit	2Ah
Akkulaufzeit	2-3 Stunden je nach Nutzung

3.2 Risiken beim Einsatz von Maschinen

3.1.1. Lärmrisiko

Der Geräuschpegel wurde durch Messung der Emissionen bei laufenden Maschinen gemäß der Norm UNI EN ISO 11201:2010 ermittelt. Durchschnittlicher Schalldruck LpA (A) dB 68,6



Aus den ermittelten Werten lässt sich schlussfolgern, dass der Betrieb der Maschinen keine hoher Geräuschpegel.

3.1.2. Vibrationsrisiko

Der Vibrationspegel wurde bei laufenden Maschinen gemessen, gemäß der Norm UNI EN ISO 5349-2 2015 zur Bewertung der auf das HAND-ARM-System übertragenen Vibrationen.

Folgender Wert wurde erhoben:

Hand-Arm-Vibrationspegel: 1.01 m/s^2

3.1.3. Schnittgefahr



Schnittgefahr

Obwohl beim Bau sämtliche Sicherheitsvorschriften eingehalten wurden, konnte die Gefahr von Schnittverletzungen nicht ausgeschlossen werden.

4. VERWENDUNG

4.1. Handhabung und Transport

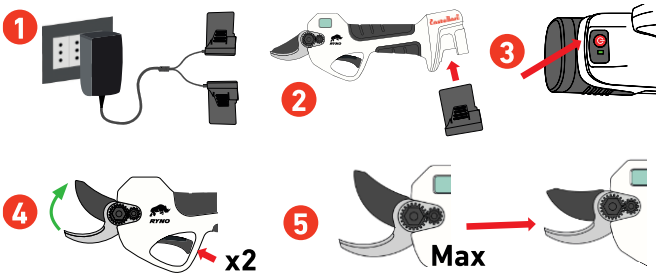
Die Maschinen sind leicht zu transportieren, da sie mit einem Koffer ausgestattet sind.

Vor der Verwendung

Vor der Inbetriebnahme der Maschinen muss der Bediener alle Teile dieses Handbuchs und insbesondere die Angaben in Kapitel 2 zur Sicherheit gelesen und verstanden haben.

Vor der ersten Inbetriebnahme der Maschinen:

- sich mit den Steuergeräten und ihren Funktionen vertraut machen,
- Überprüfen Sie, ob alle Maschinenkomponenten, die einem Verschleiß oder einer Abnutzung unterliegen, in gutem Zustand sind.
- Überprüfen Sie, ob die festen Abdeckungen in der richtigen Position sind.
- Stellen Sie sicher, dass sich der Startknopf in der Stopposition befindet.



4.2. Vorbereitung zur Verwendung

Vor der Verwendung:

- 1 Laden Sie die Batterien vollständig auf.
- 2 Legen Sie die Batterie in das dafür vorgesehene Fach ein;
- 3 Drücken Sie die Einschalttaste und prüfen Sie, ob das Display aufleuchtet.
- 4 Drücken Sie den Auslöser zweimal schnell hintereinander, um den Schneidkopf zu öffnen.
Um die korrekte Funktion der Schere zu prüfen, sind zwei bis drei Leerschnitte empfehlenswert;
- 6 Die Maschine ist mit zwei Öffnungen ausgestattet, klein für schnelle und zügige Schnitte, groß für anspruchsvollere Schnitte;
Wenn die Maschine eingeschaltet wird, öffnen sich die Klingen maximal. Um die untere Öffnung einzustellen, müssen Sie die Klingengruppe schließen und dabei den Auslöser gedrückt halten, bis ein Piepton ertönt. Wenn Sie dann den Auslöser loslassen, erhalten Sie die gewünschte Messung. Um die vorherige Öffnung wiederherzustellen, wiederholen Sie den Vorgang.
- 7 Nach 3 Minuten Inaktivität schaltet sich die Maschine aus Sicherheitsgründen automatisch ab.



4.3. Verwenden des Batterieladegeräts und Laden des Akkus:

- Achten Sie auf die Ladephase.
- Die erste Inbetriebnahme darf nur mit vollständig geladenem Akku erfolgen.
- Sobald das Batterieladegerät mit der Batterie verbunden ist, stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
- Das Batterieladegerät leuchtet rot. Während des Ladevorgangs NICHT den Stecker ziehen, bis die LED grün leuchtet.



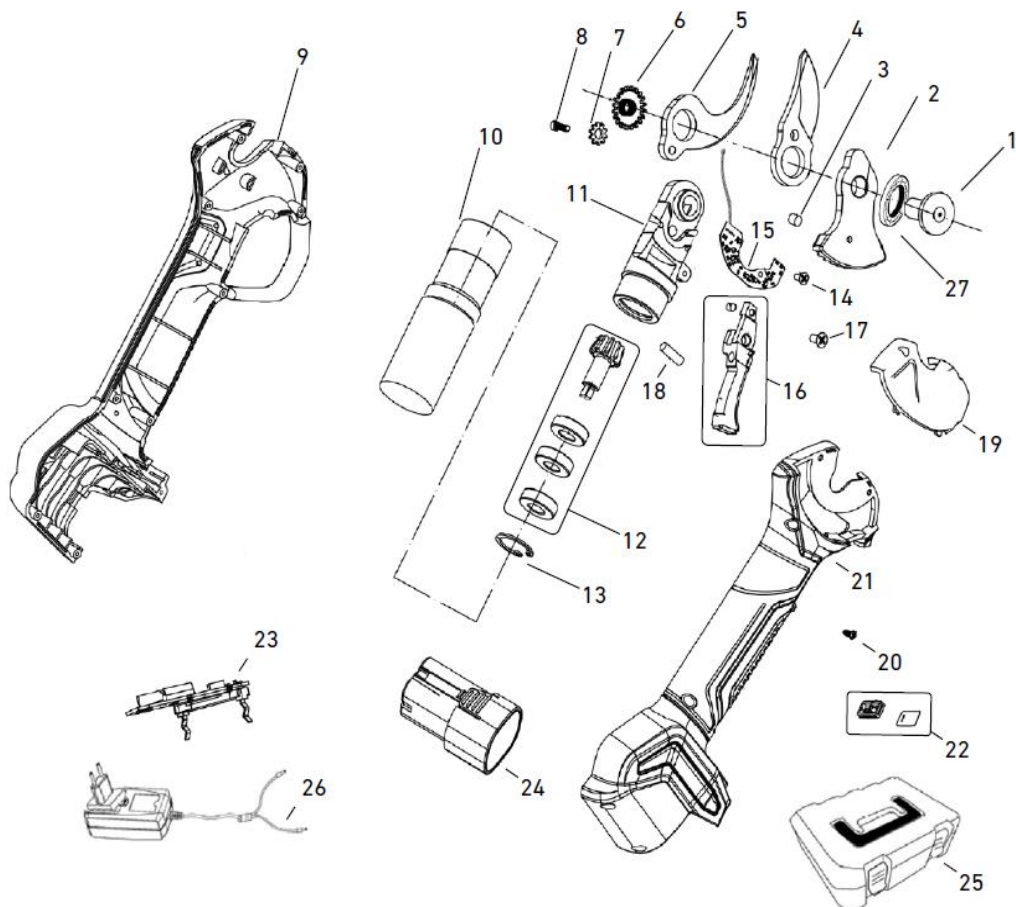
4.4. Einsatz von Maschinen

Tipps zur Verwendung:

- Der Verschleiß der mechanischen und elektronischen Komponenten der Maschine hängt eng mit der Art und Weise zusammen, wie die Maschine selbst verwendet wird. Um eine mechanische und thermische Überlastung der Bauteile und damit ein Blockieren der Maschine zu vermeiden, ist es ratsam, bei zu großen Anforderungen nicht zu lange auf das Abschneiden des Astes zu bestehen.
- Die Verwendung entladener oder beschädigter Batterien wird nicht empfohlen.
- Von der Verwendung von Akkus und Ladegeräten, die Anzeichen einer Beschädigung aufweisen, wird abgeraten.
- Achten Sie darauf, dass die Klingen geschlossen sind, wenn die Schere nicht verwendet wird.
- Stellen Sie sicher, dass die Klingen geschlossen sind, bevor Sie das Gerät ausschalten.
- Bewahren Sie die Schere nach Gebrauch immer im Etui auf und entnehmen Sie stets die Batterie.
- Befolgen Sie immer die Anweisungen in diesem Handbuch.
- Die Verwendung anderer Stromversorgungen als der vorgesehenen Batterie ist verboten.
- Die Verwendung anderer als der mitgelieferten Ladegeräte ist verboten.



5. Komponenten RYNO 45





POS.	COD.	BESCHREIBUNG	
1	RY4501	KLINGENSTIFT	
2	RY4502	Gestell mit Magnet	
3	RY4503	MAGNET Ø 5X2	
4	RY4504	LAMA	
5	RY4505	GEGENKLINGE	
6	RY4506	NUSS	
7	RY4507	Zahnscheibe	
8	RY4508	M5X14 SCHRAUBE	
9	RY4509	LINKES GEHÄUSE	
10	RY4510	GETRIEBEMOTOR	
11	RY4511	ALUMINIUMKOPF	
12	RY4512	KOMPLETTES RITZEL MIT LAGER	
13	RY4513	SEEGER Ø 20	
14	RY4514	SCHRAUBE M2.5X7	
15	RY4515	Leiterplatte	
16	RY4516	MAGNETISCHER AUSLÖSER	
17	RY4517	M3X6 ABZUGSSCHRAUBE	
18	RY4518	Abzugsfeder	
19	RY4519	ABNEHMBARES GROSSBUCHSTABEN	
20	RY4520	SCHRAUBE M2.5X10	
21	RY4521	RICHTIGER FALL	
22	RY4522	EIN/AUS-SCHALTER	
23	RY4523	ELEKTRONISCHE PLATINE	
24	RY4524	BATTERIE 16,8 V	
25	RY4525	KOFFER	
26	RY4526	LADEGERÄT	
27	RY4527	KLINGENBOLZENLAGER	



6. WARTUNG UND REINIGUNG

6.1. Sicherheit in der Wartung

- Stellen Sie vor der Durchführung von Wartungsarbeiten an den Maschinen sicher, dass die Batterie nicht im Maschinengehäuse eingesetzt ist.
- Wartungsarbeiten müssen immer von Personal durchgeführt werden, das für diese spezifischen Funktionen qualifiziert ist.
- Am Ende der Wartungs- und Reparaturarbeiten muss der technische Leiter vor dem Neustart der Maschinen sicherstellen, dass die Arbeiten abgeschlossen sind, die Sicherheitsvorrichtungen wiederhergestellt und die Schutzvorrichtungen wieder montiert wurden.
- Bei Wartungs- oder Reparaturarbeiten ist das Tragen geeigneter Schutzkleidung vorgeschrieben, wie z. B.:

Handschuhe



Schutzbrille



Rutschfeste Schuhe
und Quetschutz



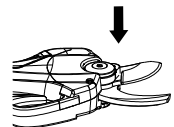
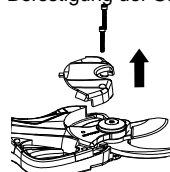
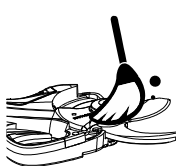
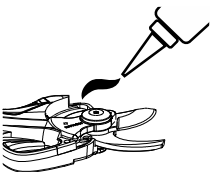
Die Einstellungen müssen bei ausgeschalteten Sicherheitsvorrichtungen oder ohne Gehäuse von einer einzigen Bedienperson vorgenommen werden. Während dieser Vorgänge ist nicht autorisiertem Personal der Zugang zur Maschine untersagt. Vermeiden Sie Staubablagerungen auf der Maschine, insbesondere auf dem Elektromotor und auf den Saugfiltern und elektrischen Teilen

6.2. Routinemäßige Wartung

Von der Einhaltung dieser Regel hängen die lange Lebensdauer der Maschinen und die geringeren Betriebskosten ab.

Regelmäßig durchzuführende Kontrollen:

- 1) Täglich:
 - Schmieren Sie die Messergruppe mit dem Schmiernippel am Stift.
 - Überprüfen Sie den Verschleiß der beweglichen mechanischen Teile und schärfen Sie die bewegliche Klinge mit dem mitgelieferten Stein;
 - Reinigen Sie am Ende des Arbeitstages die feste Klinge und die bewegliche Klinge.
- 2) Jede Woche:
 - Es wird empfohlen, die Klingenschutzabdeckung zu demontieren, indem Sie nur die beiden Sechskantschrauben entfernen und die Innenseite von schmutzigem oder altem Fett reinigen. Anschließend mit sauberer Druckluft ausblasen, um eventuelle Schnittreste zu entfernen. Fetten Sie das Rack ein und schließen Sie die Schutzabdeckung. Überprüfen Sie dabei die Befestigung der Schrauben.



Die angegebenen Eingriffszeiten sind als Richtwerte zu betrachten und werden unter Berücksichtigung der normalen Einsatzbedingungen der Maschine festgelegt. Sie können je nach Verwendungszweck der Maschine und den Eigenschaften der Umgebung, in der sie verwendet wird, variieren, z. B.: Luftfeuchtigkeit, Sauberkeit der Luft (Staubgehalt). Bei starker Beanspruchung kann es notwendig sein, die Anzahl der Wartungseingriffe zu erhöhen.



Bevor Sie mit der Arbeit beginnen, vergewissern Sie sich, dass die Maschine ausgeschaltet ist, die Klingeneinheit geschlossen ist und die Batterie abgeklemmt ist.



Beachten Sie zur Schmierung die Hinweise in den Sicherheitsdatenblättern der verwendeten



Produkte

6.3. Zur Ruhe bringen

Wenn eine längere Maschinenstillstandszeit zu erwarten ist, müssen folgende Maßnahmen durchgeführt werden:

- Trennen Sie die Maschinen von den Batterien;
- Reinigen Sie die Maschine und befreien Sie sie von Schmutzresten unter der Messerschutzabdeckung;
- Lassen Sie die durch Gebrauch beschädigten/abgenutzten Teile in einem spezialisierten Castellari-Kundendienstzentrum überprüfen und ersetzen;
- Bewahren Sie die Maschine im Koffer an einem geschlossenen und trockenen Ort auf.



Denken Sie bei längerer Nichtbenutzung daran, den Akku alle 3 Monate aufzuladen. Wiederholen Sie dann die oben beschriebenen Vorgänge zum Ablegen

Führen Sie die oben beschriebenen Wartungsarbeiten sorgfältig durch.

7. FEHLERSUCHE UND ERSATZTEILE

7.1. Fehlerbehebung

PROBLEME	URSACHE	RECHTSMITTEL
Die Schere führt den Schnitt nicht vollständig aus	Der Ast überschreitet den zulässigen Durchmesser von 28mm oder das Holz ist zu hart.	Lassen Sie den Auslöser los, die Klinge kehrt in die ursprüngliche geöffnete Position zurück.
Der Akku wird nicht vollständig aufgeladen.	Batterie am Ende ihrer Lebensdauer. Fehler beim Laden. Batterie Ladegerät defekt oder ungeeignet .	Überprüfen Sie, ob das Akkuladegerät mit dem der RYNO 45-Schere identisch ist. Batterie ersetzen oder Ladegerät ersetzen.
Mechanische Geräusche, elektrische Störungen.	Motorüberlastung. Die Schere macht ungewöhnliche mechanische Geräusche.	Wenden Sie sich an ein autorisiertes Castellari-Servicecenter
Die Schere funktioniert nicht	Mögliche elektronische oder mechanische Fehler.	Wenden Sie sich an ein autorisiertes Castellari-Servicecenter

7.2. Ersatzteile

Um die Sicherheit und Langlebigkeit des Produktes zu gewährleisten, empfehlen wir, ausschließlich Original-Ersatzteile zu verwenden. Reparaturen oder fachmännische Wartungsarbeiten müssen von spezialisiertem und autorisiertem Castellari-Personal durchgeführt werden.

8. Ökologie und Umweltverschmutzung

8.1. Entsorgung von Maschinen



Geben Sie Ihre Altgeräte bei einem offiziellen Recyclinghof ab. Tragen Sie aktiv zum Umweltschutz bei, indem Sie auch hinsichtlich der zur Verpackung der Maschine verwendeten Verpackungsmaterialien Entsorgungs- und Verwertungsmethoden anwenden. Über die effektivsten Wege und Möglichkeiten zur umweltgerechten Entsorgung Ihres Altgerätes informiert Sie Ihre Gemeindeverwaltung.



Abfälle müssen getrennt gesammelt werden und dürfen nicht als Haushaltsmüll behandelt werden

8.2. Abfallmanagement

Durch den Einsatz und die Wartung von Maschinen entstehen Abfallprodukte, die entsprechend den geltenden Gesetzen des Landes, in dem die Maschine eingesetzt wird, entsorgt werden müssen. Der Benutzer der Maschinen ist verpflichtet, alle Empfehlungen der Hersteller hinsichtlich der Verwendung von Produkten für den normalen Betrieb, die Reinigung und die Wartung der Maschinen einzuhalten. Eventuell anfallende Sonderabfälle müssen über hierfür autorisierte Fachbetriebe entsorgt werden. Sorgen Sie für eine ordnungsgemäße Entsorgung der Abfälle, indem Sie eine Entsorgungsquittung anfordern. Im Falle einer Demontage der Maschine siehe Abschnitt

8.2.1. Informationen für Benutzer



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von anderen Abfällen gesammelt werden muss und nicht als Hausmüll entsorgt werden darf.

Der Benutzer, der dieses Gerät entsorgen muss/möchte, kann sich an eine Person wenden, die für die Abholung und Verwertung dieses Geräts autorisiert ist, oder sich alternativ an den Hersteller des Geräts wenden, der dessen Entsorgung am Ende seiner Lebensdauer verwaltet, und das von ihm angegebene System befolgen, um eine getrennte Sammlung zu ermöglichen. Bei Entsorgung im Ausland wenden Sie sich bitte an die zuständige Behörde vor Ort. Professionelle Anwender müssen die Verantwortung für die Vereinbarung einer Entsorgung des Produkts am Ende seiner Lebensdauer übernehmen. Bitte beachten Sie auch die Website www.registroaee.it



Das Symbol der Mülltonne OHNE Balken auf der Batterie weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von anderen Abfällen gesammelt werden muss und nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf.

Der Benutzer, der dieses Gerät entsorgen muss/möchte, kann sich an eine Person wenden, die für die Abholung und Verwertung dieses Geräts autorisiert ist, oder sich alternativ an den Hersteller des Geräts wenden, der dessen Entsorgung am Ende seiner Lebensdauer verwaltet, und das von ihm angegebene System befolgen, um eine getrennte Sammlung zu ermöglichen. Bei Entsorgung im Ausland wenden Sie sich bitte an die zuständige Behörde vor Ort. Professionelle Anwender müssen die Verantwortung für die Vereinbarung einer Entsorgung des Produkts am Ende seiner Lebensdauer übernehmen. Bitte beachten Sie auch die Website www.registropile.it

9. GARANTIEBEDINGUNGEN

Castellari srl garantiert das neue Fabrikprodukt für einen Zeitraum von 24 (vierundzwanzig) Monaten ab Kaufdatum.

Hinweis: Überprüfen Sie beim Kauf, ob die Maschine intakt und mit allen Komponenten vollständig ist. Eventuelle Reklamationen müssen innerhalb von 7 Tagen nach Erhalt der Maschinen eingereicht werden. Die Garantie umfasst die kostenlose Reparatur oder den Austausch aller Teile, die sich als defekt erweisen.

Hinweis: Der Austausch oder die Reparatur von Teilen im Rahmen der Garantie verlängert in keiner Weise die Garantiezeit. Der Käufer kann seine Rechte nur geltend machen, wenn er die Voraussetzungen für die Erfüllung der Garantiebedingungen erfüllt hat.

9.1. Gewährleistungsausschluss

Die Garantie erlischt in folgenden Fällen:

- Es liegt ein Bedienungsfehler vor, der auf das Verschulden des Bedieners zurückzuführen ist,
- der Schaden auf mangelhafte oder falsche Wartung zurückzuführen ist,
- Schäden, die durch den Einbau von Nicht-Originalteilen oder durch vom Benutzer ohne Zustimmung des Herstellers durchgeführte Reparaturen entstehen,
- Wenn die detaillierten Anweisungen in diesem Handbuch nicht befolgt werden.



10. Konformitätserklärung

Zur Richtlinie 2006/42/EG des Europäischen Parlaments und des Rates.

Ich, der Unterzeichnete Castellari Enrico, Präsident von Castellari S.r.l., „Costruzione scissor for agriculture“, Via Lasie 15/a – 40026 IMOLA (BO) ITALIEN, erkläre in alleiniger Verantwortung, dass die Schere RYNO 45 den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsschutzanforderungen der Richtlinie 2006/42/EG des Europäischen Parlaments und des Rates entspricht.



Castellari

Via Lasie 15/A - 40026 IMOLA (Bo)

Tel. +39 0542.43659 - +39 0542628142 +39 0542 626930

www.castellarisrl.com - info@castellarisrl.com